



Cresus Finanzbuchhaltung

13 - Fremdwährungen

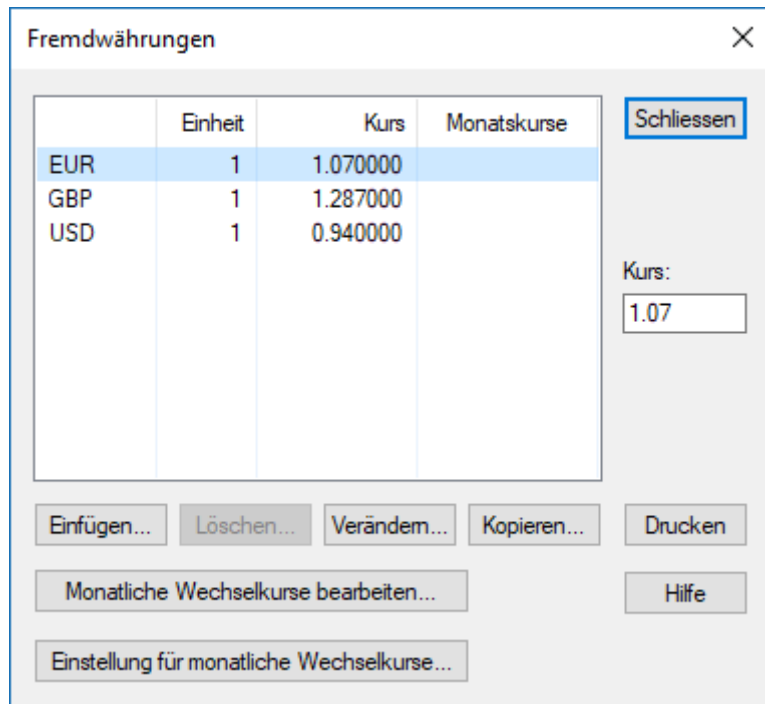
- 13.1 - Fremdwährungen festlegen
- 13.2 - Die monatlichen Wechselkurse
- 13.3 - Ein Fremdwährungskonto erstellen
- 13.4 - Kursdifferenzen berechnen
- 13.5 - Abschluss der Fremdwährungskonten

13 - Fremdwährungen

Mit Cresus Finanzbuchhaltung können Sie Fremdwährungskonten verwenden. Ein Fremdwährungskonto hat immer zwei Saldi: einen Saldo in der Leitwährung (für Schweizer Unternehmen meistens CHF) und einen Saldo in Fremdwährung. Die Fremdwährung hat einen bestimmten Wechselkurs. Sobald eine Buchung für ein Fremdwährungskonto erfasst wird, wird der entsprechende Betrag in Fremdwährung und in der Leitwährung (CHF) gespeichert. Die Umrechnung in die Leitwährung geschieht automatisch mithilfe des Wechselkurses, der für jede Fremdwährung gespeichert ist.

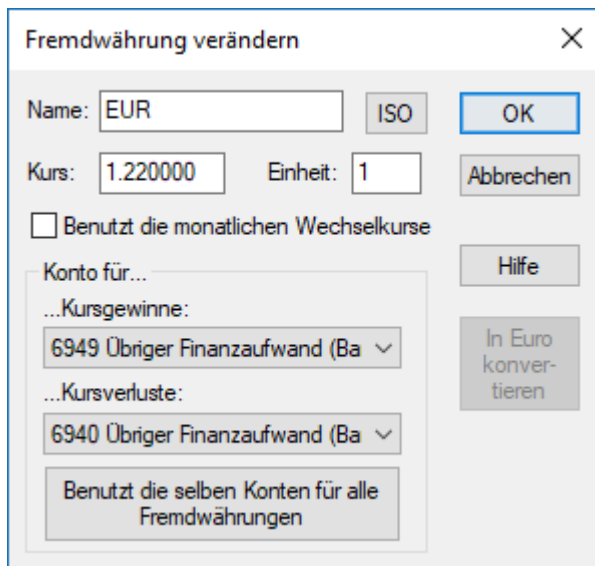
13.1 - Fremdwährungen festlegen

Führen Sie den Befehl *Optionen – Fremdwährungen* aus, um die Fremdwährungen mit ihren verschiedenen Einstellungen festzulegen:



- Mit der Schaltfläche *Hinzufügen* können Sie eine neue Fremdwährung hinzufügen.
- Mit der Schaltfläche *Ändern* können Sie die in der Liste ausgewählte Fremdwährung anpassen.
- Die Schaltfläche *Kopieren* dupliziert die in der Liste ausgewählte Fremdwährung mit ihren Einstellungen. Sie können die so erstellte Fremdwährung anschliessend anpassen.
- Über die Schaltfläche *Löschen* können Sie die ausgewählte Währung löschen. Wenn eine Währung im Kontenplan verwendet wird, ist diese Schaltfläche inaktiv.
- Der Wechselkurs der ausgewählten Währung kann direkt angepasst werden.

Wenn Sie eine Währung hinzufügen oder ändern, erscheint folgende Maske:



- *Name:* Name der Fremdwährung. Es wird empfohlen, die ISO-Codes zu verwenden. Klicken Sie auf die Schaltfläche *ISO*, um die Liste der ISO-WährungsCodes aufzurufen.
- *Kurs:* Wechselkurs der Fremdwährung. Dieser Wechselkurs wird automatisch vorgeschlagen, sobald Sie eine Buchung mit einem entsprechenden Fremdwährungskonto eingeben. Die Tabelle der Kursdifferenzen (siehe unten) beruht ebenfalls auf diesem Wechselkurs (§13.4 Évaluer les différences de change). Die Wechselkurse können mit bis zu sechs Nachkommastellen angegeben werden.
- *Einheit:* Einheit des Wechselkurses. Normalerweise wird 1 oder 100, manchmal aber auch 1000 verwendet. Ein Dollarkurs von 1.017 mit der Währungseinheit 1 heisst, dass CHF 1.017 USD 1 entsprechen.
- *Benutzt die monatlichen Wechselkurse:* Ist diese Option aktiviert, wird der Wechselkurs der Währung in einer Monatstabelle erfasst. Der Kurs wird je nach Buchungsdatum dieser Tabelle entnommen. Um die Tabelle zu ändern, klicken Sie auf die Schaltfläche *Monatliche Wechselkurse bearbeiten* in der Hauptmaske für die Fremdwährungen (siehe weiter oben).
- *Konto für Kursgewinne/Kursverluste:* Hier können Sie angeben, welche Konten für die automatische Verbuchung der Kursgewinne/-verluste benutzt werden sollen (§13.5 Clôturer les monnaies étrangères). Sie können für Kursgewinne und -verluste verschiedene Konten oder das gleiche Konto angeben.
- *Benutzt dieselben Konten für alle Fremdwährungen:* Wenn Sie dieses Kontrollkästchen aktivieren, dann werden die ausgewählten Konten für Kursgewinne und Kursverluste ebenfalls für alle anderen Fremdwährungen

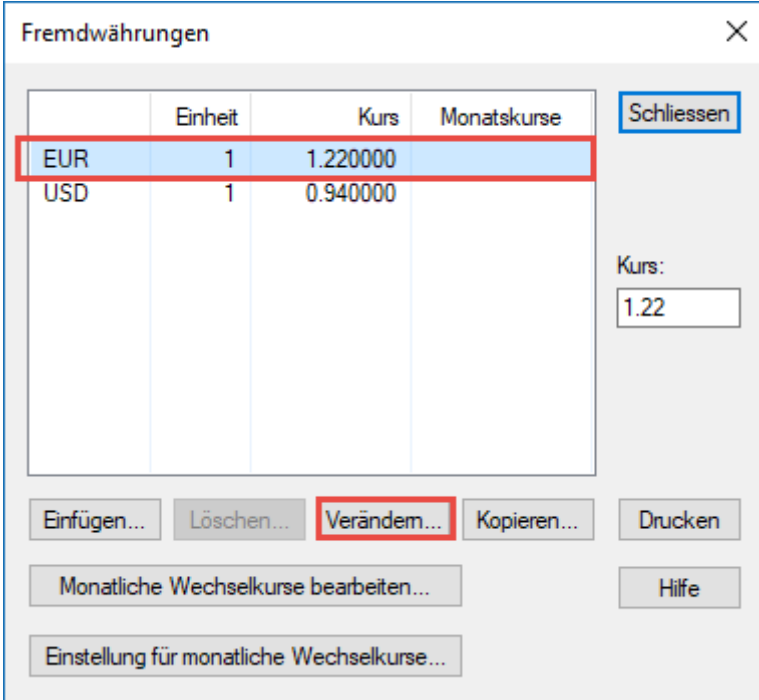
verwendet.

13.2 - Die monatlichen Wechselkurse

Crésus kann die offiziellen Wechselkurse der Eidgenössischen Steuerverwaltung (ESTV) automatisch herunterladen. Diese Wechselkurse werden in einer Monatstabelle erfasst, die von Crésus Finanzbuchhaltung und Crésus Faktura genutzt werden kann, um die für die Fremdwährungstransaktionen zu verwendenden Wechselkurse zu bestimmen.

Einstellung von Crésus Finanzbuchhaltung

Damit Sie die automatischen Wechselkurse verwenden können, müssen Sie einige Einstellungen vornehmen. Mit dem Befehl *Optionen – Fremdwährungen* wird folgende Maske aufgerufen:



	Einheit	Kurs	Monatskurse
EUR	1	1.220000	
USD	1	0.940000	

Kurs: 1.22

Buttons: Einfügen..., Löschen..., **Verändern...**, Kopieren..., Drucken, Monatliche Wechselkurse bearbeiten..., Hilfe, Einstellung für monatliche Wechselkurse...

Wählen Sie eine Währung nach der anderen aus und klicken Sie auf *Ändern*. Aktivieren Sie in den Einstellungen der Währung die Option *Benutzt die monatlichen Wechselkurse*:

Fremdwährung verändern

Name: ISO

Kurs: Einheit:

Benutzt die monatlichen Wechselkurse

Konto für...
 ...Kursgewinne:

...Kursverluste:

Wenn eine Währung die in der Monatstabelle verwendeten Kurse verwendet, wird in der entsprechenden Spalte ein **X** angezeigt:

Fremdwährungen

	Einheit	Kurs	Monatskurse	<input type="button" value="Schliessen"/>
EUR	1	1.220000	X	
USD	1	0.940000	X	

Die monatlichen Wechselkurse

Um die Tabelle der monatlichen Wechselkurse aufzurufen, führen Sie den Befehl *Monatliche Wechselkurse bearbeiten* in der Maske für die Fremdwährungen aus:

Die Tabelle stellt die Kurse pro Jahr dar. Im folgenden Beispiel wurden die Kurse für Januar bis Juli 2018 automatisch heruntergeladen. Ausserdem wurde für August für die Währung EUR manuell ein Wechselkurs von 1.678 eingegeben:

ISO	Ein...	Jan.	Feb.	März	Apr.	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Land
DOP	100	2.0664	2.0259	1.931	1.9323	1.9642	2.0498	2.0432						Dominicaine, Rép.
EGP	100	5.6128	5.5485	5.3506	5.4222	5.5029	5.6771	5.6012						Egypte
ETB	100	3.6685	3.6074	3.4678	3.505	3.5627	3.6802	3.6653						Ethiopie
EUR	1	1.1792	1.1869	1.1686	1.1758	1.1963	1.2015	1.1676	1.678					Union monétaire euro...
GBP	1	1.3358	1.3409	1.3245	1.329	1.372	1.3691	1.3315						Grande Bretagne
GTQ	100	13.5827	13.3681	12.8353	12.9186	13.1114	13.7984	13.673						Guatemala
HKD	100	12.7603	12.5506	12.0698	12.1768	12.3637	12.8149	12.7417						Hongkong
INR	100	1.5487	1.5404	1.4714	1.4678	1.4861	1.496	1.4792						Inde

Die manuell (z. B. im Voraus) erfassten Kurse oder Kurse, die sich von den von der ESTV veröffentlichten Kursen unterscheiden, werden orange hinterlegt.

Das Herunterladen der Tabelle automatisieren

Sollten die monatlichen Wechselkurse nicht automatisch aktualisiert werden, überprüfen Sie bitte die Einstellungen im Menü *Datei- Optionen* des Editors für die monatlichen Wechselkurse.

Optionen für das Herunterladen

Sie können die Wechselkurse auch jederzeit über den Befehl *Bearbeiten – Wechselkurse der ESTV herunterladen* oder über die Schaltfläche mit dem Pfeil rechts neben dem Bleistiftsymbol herunterladen. Um die Wechselkurse zu aktualisieren, aktivieren Sie die beiden Optionen:

Herunterladen der ESTV-Wechselkurse ✕

Herunterladen der ESTV-Wechselkurse für das Jahr 2018. Herunterladen

Ersetzt schon existierende Wechselkurse Abbrechen

Fehlende Währungen herunterladen

Cache leeren

Die ESTV veröffentlicht die [Monatsmittelkurse](#) am 25. jedes Monats für den Folgemonat.

Eingabe von Buchungen in Fremdwährung

Crésus Finanzbuchhaltung bietet eine gute Möglichkeit, Fremdwahrungsbuchungen zu erfassen. Im folgenden Beispiel wird der automatische Wechselkurs verwendet (er stammt aus den monatlichen Wechselkursen), der Betrag wird in der Leitwährung CHF erfasst:

MwSt: (ohne MwSt) Einkauf/Zahlung auto 1.1 CHF
 Verkauf/Zahlung manuell 1.07 EUR
 Soll Haben Kurs übernehmen EUR und CHF

17.08.30	1022	3200	7	Verkauf H. Bach, Leipzig	1'000.00	A		
					EUR	909.09		

Kontokorrent EUR	Bruttoerlöse Artikel A
1'000.00	1'000.00

Durch Anklicken der Währung EUR (oder indem Sie die Pfeiltasten der Tastatur bei der Eingabe des Betrags drücken) können Sie die den Betrag in EUR erfassen. Der Betrag in CHF wird anschliessend mit dem automatischen Wechselkurs berechnet:

MwSt: UST Einkauf/Zahlung Ohne MWST (netto) Netto: 1'001.00 Brutto: 1'001.00 auto 1.1 CHF
 Verkauf/Zahlung Mit MWST (brutto) MwSt: 0.00 manuell 1.07 EUR
 Soll Haben Kurs übernehmen EUR und CHF

17.08.30	1022	3202	7	Verkauf, Manheim	1'001.00			
					EUR	910.00		

Kontokorrent EUR	Bruttoerlöse Artikel A EUR
1'000.00	1'000.00

Die im Journal angezeigte Buchung gibt den Betrag in Fremdwährung an.

Journal: Hauptjournal						
Datum	Soll	Haben	Beleg	Buchungstext		Betrag
14.04.30	1022	3000	144	Verkauf in EUR, (UST) netto, MWST = / EUR 910.00		1'000.45

Sie können auch einen manuellen Wechselkurs verwenden. Dieser Kurs kann angewandt werden, um den anderen Betrag ausgehend von der Leitwährung zu berechnen. Wenn Sie die Option *EUR und CHF* benutzen, wird der Wechselkurs anhand der beiden erfassten Beträge berechnet:

MwSt:

Einkauf/Zahlung Ohne MWST (netto) Netto: 1'001.00 Brutto: 1'001.00

auto 1.1 CHF

Verkauf/Zahlung Mit MWST (brutto) MwSt:

Soll Haben manuell

EUR

EUR und CHF

17.08.30	1022	3202	7	Verkauf, Manheim	1'001.00		
					EUR 910.00		

Kontokorrent EUR	Bruttoerlöse Artikel A EUR
1'000.00	1'000.00

Dies kann nützlich sein, wenn der Kurs für die Transaktion von einer Bank oder einem Kreditkarteninstitut vorgegeben wird und die Buchung genau diese Beträge in den beiden Währungen aufweisen muss.

Wenn Sie auf die Schaltfläche *Kurs übernehmen* klicken, wird der Wechselkurs der aktuellen Buchung für die betreffende Währung gespeichert.

Crésus Finanzbuchhaltung
✕

Wollen Sie den Kurs von 1.099395 für die Fremdwährung EUR übernehmen?

Der aktuelle Kurs für die Fremdwährung EUR beträgt 1.07872.

Oui

Non

13.3 - Ein Fremdwährungskonto erstellen

Die Währung eines Fremdwahrungskontos wird in der letzten Spalte des Kontenplans definiert (§4.2.2 Creer un nouveau compte).

Kontenplan								
Nummer	Kontotitel	Kategorie	Typ	Gruppe	MWST	Eröff./Abschl.	Währung	
1	Aktiven	Aktiv	Überschrift				1	
		Aktiv	Gruppe				1	
		Aktiv	Überschrift				1	
10	> Umlaufvermögen	Aktiv	Gruppe	1			1	
		Aktiv	Überschrift				1	
100	>> Flüssige Mittel	Aktiv	Gruppe	10			1	
1000	>>> Kasse	Aktiv		100		9100	1	
1010	>>> Postkonto	Aktiv		100		9100	1	
1020	>>> Kontokorrent CHF	Aktiv		100		9100	1	
1022	>>> Kontokorrent EUR	Aktiv		100		9100	1	EUR
1023	>>> Kontokorrent USD	Aktiv		100		9100	1	USD
		Aktiv	Überschrift				1	

Verwenden Sie die Erfassungshilfe, um dem Konto die betreffende Währung zuzuweisen.

13.4 - Kursdifferenzen berechnen

Es genügt jedoch nicht, Buchungen für Konten in Fremdwährung eingeben zu können. Die Wechselkurse schwanken ständig. Dadurch entstehen Kursgewinne oder -verluste, die in Crésus Finanzbuchhaltung ebenfalls verwaltet werden können.

Beispiel

- Das Konto 1023 ist ein Bankkonto in USD.
- Am 5.1. überweist uns ein amerikanischer Kunde USD 100 auf unser Bankkonto. Dieser Betrag wird mit einem Kurs von 1.200 verbucht (CHF 120.00).
- Am 6.1. überweist uns ein anderer Kunde ebenfalls USD 100, die diesmal jedoch mit einem Kurs von 1.250 verbucht werden.


Journal

Datum	Soll	Haben	Buchungstext	USD	Kurs	CHF
5.1	1023	3200	Verkauf USA 1	100.00	1.200	120.00
6.1	1023	3200	Verkauf USA 2	100.00	1.250	125.00

- Am 7.1. beträgt der Saldo des Kontos 1023 USD 200.00 (100+100) und CHF 245.00 (120 + 125).
- Wir können nun etwaige Kursgewinne oder -verluste berechnen, indem wir den aktuellen Kurs (1.250) auf den Kontosaldo anwenden:

Konto	Währung	Saldo USD	Kurs	CHF	Saldo CHF	Gewinn
1021	USD	200.00	1.250	250.00	245.00	5.00

- Wir verzeichnen einen Gewinn von CHF 5.00, weil der Saldo in CHF sich auf 245.00 beläuft, während die Umrechnung in CHF zum aktuellen Kurs CHF 250.00 ergibt.

 Der Befehl *Ansicht – Kursdifferenzen* zeigt eine Tabelle aller Fremdwährungskonten mit ihren verschiedenen Saldi sowie den Kursgewinnen oder -verlusten an, berechnet zum aktuellen Wechselkurs.

Am Jahresende müssen diese Kursdifferenzen auf ein Konto für Kursgewinne/-verluste verbucht werden (in diesem Beispiel unter **3906 Kursdifferenzen**), zum Beispiel mit folgender Buchung:

Datum	Soll	Haben	Buchungstext	Betrag
31.12	1023	3906	Kursgewinn	5.00

Crésus Finanzbuchhaltung kann diese Buchungen mit dem Befehl *Buchhaltung – Kursdifferenzen verbuchen* (siehe unten) automatisch erzeugen.

13.5 - Abschluss der Fremdwährungskonten

Am Ende jeder Buchungsperiode müssen alle Fremdwährungskonten in der Leitwährung angegeben werden. Dafür muss für jedes Konto eine Abschlussbuchung erstellt werden, um die Kursgewinne oder -verluste auf ein bestimmtes Konto für Kursgewinne/-verluste für jede Währung zu übertragen (§13.1 Définir les monnaies étrangères).

Der angewandte Wechselkurs entspricht dem momentan für die Währung erfassten Wechselkurs oder dem monatlichen Wechselkurs in der Tabelle für das Abschlussdatum (§13.1 Définir les monnaies étrangères).

Führen Sie den Befehl *Buchhaltung – Kursdifferenzen verbuchen* aus, um diese Buchungen automatisch zu erzeugen.

Kursdifferenzen verbuchen ✕

Abschlussdatum: Zu bearbeitende Konten:

Text für Kursverluste: Alle Konten

Text für Kursgewinne: Aktiven und Passiven

Hinzufügen der Kontonamen Aufwand und Ertrag

Hinzufügen der Abschlusskurse Nur die Konten:

Journal: von: bis:

Belegnummer: Benutzt die selbe Belegnummer für alle Abschlussbuchungen

Benutzt den Standard Analytik-Code der entsprechenden Konten

Betroffene Fremdwährungen und verwendete Schlusskurse:

	Einheit	Abschlusskurs
EUR	1	1.07
USD	1	0.94

- *Datum*: Datum der Abschlussbuchungen. Cresus Finanzbuchhaltung schlägt automatisch das letzte Datum der Buchungsperiode vor, Sie können jedoch ein beliebiges anderes Datum zwischen der letzten Buchung und dem Ende der Buchungsperiode eingeben.

- *Text für Kursverluste/Kursgewinne:* Standardbuchungstext für die Abschlussbuchungen.
- *Kontotitel hinzufügen:* Wenn Sie dieses Kontrollkästchen aktivieren, fügt Cresus Finanzbuchhaltung im Standardbuchungstext die Kontotitel hinzu.
- *Abschlusskurse hinzufügen:* Der Wechselkurs für die erzeugte Buchung wird in den Buchungstext aufgenommen.
- *Journal:* Wahl des Journals, in dem die Abschlussbuchungen erscheinen sollen.
- *Belegnummer:* In diesem Feld kann eine Belegnummer für alle erzeugten Abschlussbuchungen angegeben werden.
- Sie können angeben, ob Sie alle Konten, nur einzelne Kategorien oder gar nur bestimmte Konten bearbeiten wollen.